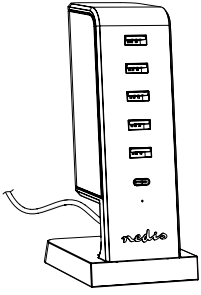
Fabric Desktop Family Charger

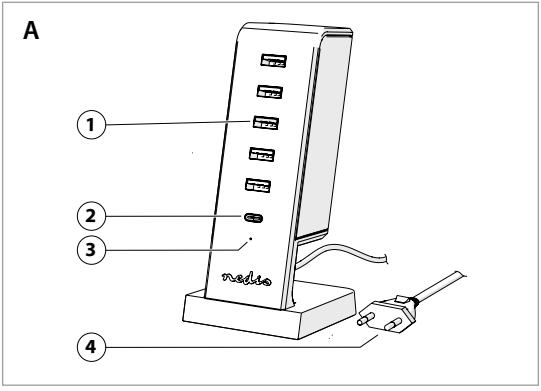
Timeless design wrapped in a stylish woven fabric

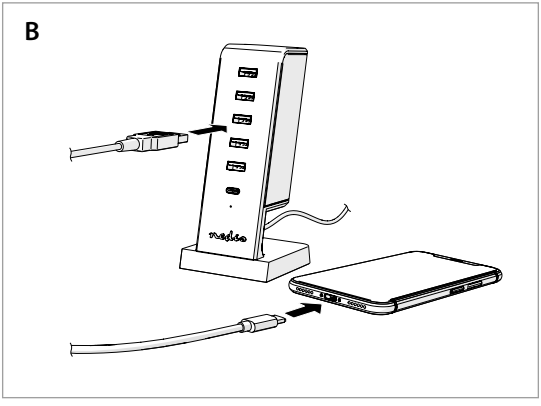
FSCSPD110BK
FSCSPD110GY



ned.is/fscspd110bk
ned.is/fscspd110gy

EN	Quick start guide	4
DE	Kurzanleitung	5
FR	Guide de démarrage rapide	7
NL	Verkorte handleiding	9
IT	Guida rapida all'avvio	10
ES	Guía de inicio rápido	12
PT	Guia de iniciação rápida	14
SV	Snabbstartsguide	15
FI	Pika-aloitusopas	17
NO	Hurtigguide	19
DA	Vejledning til hurtig start	20
HU	Gyors beüzemelési útmutató	22
PL	Przewodnik Szybki start	24
EL	Οδηγός γρήγορης εκκίνησης	25
SK	Rýchly návod	27
CS	Rychlý návod	29
RO	Ghid rapid de inițiere	30


A
1
2
3
4
nedis


B
nedis

EN Quick start guide

Fabric Desktop Family Charger

FSCSPD110BK
FSCSPD110GY

For more information see the extended manual online:
ned.is/fscspd110bk | ned.is/fscspd110gy

Intended use

This product is exclusively intended to charge external devices.
Any modification of the product may have consequences for safety, warranty and proper functioning.

Parts list (Image **A**)

1. USB-A port (5x)
2. USB-C port
3. Status indicator LED
4. Power cable

Safety instructions

⚠ WARNING

- Only use the product as described in this manual.
- Do not use the product if a part is damaged or defective. Replace a damaged or defective device immediately.
- Disconnect the product from the electrical outlet and other equipment if problems occur.
- Do not open the product.
- This product may only be serviced by a qualified technician for maintenance to reduce the risk of electric shock.
- Do not expose the product to water or moisture.
- Do not drop the product and avoid bumping.
- When charging, do not place the product on flammable materials such as rugs, carpets or bedding.
- Keep the product out of reach from children.

Connect the charger

1. Plug **A** 4 into the mains.

A 3 glows blue when connected.

CSPD110_v03.indd 4 5-8-2019 16:10:5

Charging your device (Image **B**)

1. Insert one end of the charging cable of your device (not included) into **A** 1 or **A** 2.
2. Connect the other end of the cable into the charging port of your device.

The product begins charging your device.

Specifications

Product	Fabric Desktop Family Charger
Article number	FSCSPD110BK / FSCSPD110GY
Dimensions (l x w x h)	170 x 85 x 70 mm
Power plug	Euro / Type C (CEE 7/16)
Connection output	USB-A, USB-C
Input voltage	110 - 240 V
Output voltage	5 V
Max. output USB-A port	2.1 A
Max. output USB-C port	30 W

DE **Kurzanleitung**

Desktop Family-Ladegerät mit Stoffbezug

FSCSPD110BK
FSCSPD110GY

Für weitere Informationen beachten Sie die erweiterte Anleitung online: **ned.is/fscspd110bk | ned.is/fscspd110gy**

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist ausschließlich zum Aufladen externer Geräte bestimmt. Jegliche Modifikation des Produkts kann Folgen für die Sicherheit, Garantie und ordnungsgemäße Funktionalität haben.

CSPD110_v03.indd 5 5-8-2019 16:10:5

Teileliste (Abbildung **A**)

1. USB-A Anschluss (5x)
2. USB-C Anschluss
3. Statusanzeige-LED
4. Stromkabel

Sicherheitshinweise

⚠ WARNUNG

- Verwenden Sie das Produkt nur wie in dieser Anleitung beschrieben.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil beschädigt ist oder es einen Mangel aufweist. Ersetzen Sie ein beschädigtes oder defektes Gerät unverzüglich.
- Trennen Sie das Produkt vom Stromanschluss und anderer Ausrüstung, falls Probleme auftreten.
- Öffnen Sie das Produkt nicht.
- Dieses Produkt darf nur von einem ausgebildeten Techniker gewartet werden, um die Gefahr eines Stromschlags zu reduzieren.
- Setzen Sie das Produkt keinem Wasser oder Feuchtigkeit aus.
- Lassen Sie das Produkt nicht herunterfallen und vermeiden Sie Kollisionen.
- Legen Sie das Produkt beim Aufladen nicht auf brennbare Materialien wie Teppiche, Läufer oder Bettwäsche.
- Halten Sie das Produkt stets von Kindern fern.

Das Ladegerät anschließen

1. Verbinden Sie **A** 4 mit dem Stromnetz.

A 3 leuchtet blau, wenn es angeschlossen ist.

Aufladen Ihres Geräts (Abbildung **B**)

1. Schließen Sie ein Ende des Ladekabels Ihres Geräts (nicht im Lieferumfang enthalten) an **A** 1 oder **A** 2 an.
2. Stecken Sie das andere Ende des Kabels in den Ladeanschluss Ihres Geräts.

Das Produkt beginnt damit, Ihr Gerät aufzuladen.

CSPD110_v03.indd 6 5-8-2019 16:10:5

Spezifikationen

Produkt	Desktop Family-Ladegerät mit Stoffbezug
Artikelnummer	FSCSPD110BK / FSCSPD110GY
Größe (L x B x H)	170 x 85 x 70 mm
Netzstecker	Euro / Typ C (CEE 7/16)
Anschluss (Ausgang)	USB-A, USB-C
Eingangsspannung	110 - 240 V
Ausgangsspannung	5 V
Max. Ausgang USB-A Anschluss	2,1 A
Max. Ausgang USB-C Anschluss	30 W

FR **Guide de démarrage rapide**

Chargeur familial de bureau en tissu

FSCSPD110BK
FSCSPD110GY

Pour plus d'informations, consultez le manuel détaillé en ligne : **ned.is/fscspd110bk | ned.is/fscspd110gy**

Utilisation prévue

Ce produit est exclusivement destiné à charger des appareils externes.
Toute modification du produit peut avoir des conséquences sur la sécurité, la garantie et le bon fonctionnement.

Liste des pièces (Image **A**)

1. Port USB-A (5x)
2. Port USB-C
3. Voyant LED d'état
4. Câble d'alimentation

Consignes de sécurité

⚠ AVERTISSEMENT

- Utilisez le produit uniquement comme décrit dans le présent manuel.

CSPD110_v03.indd 7 5-8-2019 16:10:5

- Ne pas utiliser le produit si une pièce est endommagée ou défectueuse. Remplacer immédiatement un appareil endommagé ou défectueux.
- Débrancher le produit de la prise secteur et de tout autre équipement en cas de problème.
- Ne pas ouvrir le produit.
- Ce produit ne peut être réparé que par un technicien qualifié afin de réduire les risques d'électrocution.
- Ne pas exposer le produit à l'eau ou à l'humidité.
- Ne pas laisser tomber le produit et éviter de le cogner.
- Lors de la charge, ne pas placer le produit sur des matériaux inflammables tels que des tapis, des moquettes ou de la literie.
- Gardez le produit hors de portée des enfants.

Connectez le chargeur

1. Branchez **A** 4 sur le secteur.

A 3 s'allume en bleu lorsqu'il est connecté.

Charger votre appareil (Image **B**)

1. Insérez une extrémité du câble de charge de votre appareil (non fourni) dans **A** 1 ou **A** 2.
2. Branchez l'autre extrémité du câble sur le port de charge de votre appareil.

Le produit commence à charger votre appareil.

Spécifications

Produit	Chargeur familial de bureau en tissu
Article numéro	FSCSPD110BK / FSCSPD110GY
Dimensions (L x l x H)	170 x 85 x 70 mm
Fiche d'alimentation	Euro / Type C (CEE 7/16)
Sortie de connexion	USB-A, USB-C
Tension d'entrée	110 - 240 V
Tension de sortie	5 V
Puissance max. port USB-A	2,1 A
Puissance max. port USB-C	30 W

CSPD110_v03.indd 8 5-8-2019 16:10:5

NL Verkorte handleiding

Stoffen Bureaublad Familie Oplader

FSCSPD110BK
FSCSPD110GY

Zie voor meer informatie de uitgebreide handleiding online: **ned.is/fscspd110bk | ned.is/fscspd110gy**

Bedoeld gebruik

Dit product is uitsluitend bedoeld om externe apparaten op te laden.
Elke wijziging van het product kan gevolgen hebben voor veiligheid, garantie en correcte werking.

Onderdelenlijst (Afbeelding **A**)

1. USB-A poort (5x)
2. USB-C poort
3. Statusindicatie LED
4. Voedingskabel

Veiligheidsvoorschriften

⚠ WAARSCHUWING

- Gebruik het product alleen zoals beschreven in deze handleiding.
- Gebruik het product niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect apparaat onmiddellijk.
- Koppel het product los van het stopcontact en van andere apparatuur als er zich problemen voordoen.
- Open het product niet.
- Dit product mag voor onderhoud alleen worden geopend door een erkend technicus om het risico op elektrische schokken te verkleinen.
- Stel het product niet bloot aan water of vocht.
- Laat het product niet vallen en voorkom stoten.
- Plaats het product tijdens het opladen niet op brandbare materialen zoals tapijten, karpetten of beddengoed.
- Houd het product buiten bereik van kinderen.

De oplader aansluiten

1. Sluit **A** 4 aan op het lichtnet.

A 3 brandt blauw wanneer aangesloten.

CSPD110_v03.indd 9 5-8-2019 16:10:5

Uw apparaat opladen (Afbeelding **B**)

1. Steek een uiteinde van de oplaadkabel van uw apparaat (niet meegeleverd) in **A** 1 of **A** 2.
2. Steek het andere uiteinde van de kabel in de oplaadpoort van uw apparaat.

Het product begint uw apparaat op te laden.

Specificaties

Product	Stoffen Bureaublad Familie Oplader
Artikelnummer	FSCSPD110BK / FSCSPD110GY
Afmetingen (l x b x h)	170 x 85 x 70 mm
Voedingsstekker	Euro / Type C (CEE 7/16)
Aansluitingsuitgang	USB-A, USB-C
Ingangsspanning	110 - 240 V
Uitgangsspanning	5 V
Max. vermogen USB-A poort	2,1 A
Max. vermogen USB-C poort	30 W

IT **Guida rapida all'avvio**

Caricabatteria familiare da tavolo in tessuto

FSCSPD110BK
FSCSPD110GY

Per maggiori informazioni vedere il manuale esteso online:
ned.is/fscspd110bk | ned.is/fscspd110gy

Uso previsto

Questo prodotto è inteso esclusivamente per la ricarica di dispositivi esterni. Eventuali modifiche al prodotto possono comportare conseguenze per la sicurezza, la garanzia e il corretto funzionamento.

CSPD110_v03.indd 10 5-8-2019 16:10:5

Elenco parti (Immagine **A**)

1. Porta USB-A (5x)
2. Porta USB-C
3. Spia LED di stato
4. Cavo di alimentazione

Istruzioni di sicurezza

⚠ ATTENZIONE

- Utilizzare il prodotto solo come descritto nel presente manuale.
- Non utilizzare il prodotto se una parte è danneggiata o difettosa. Sostituire immediatamente un dispositivo danneggiato o difettoso.
- Scollegare il prodotto dalla presa elettrica e da altre apparecchiature se si verificano problemi.
- Non aprire il prodotto.
- Il prodotto può essere riparato e sottoposto a manutenzione esclusivamente da un tecnico qualificato per ridurre il rischio di scosse elettriche.
- Non esporre il prodotto all'acqua o all'umidità.
- Non far cadere il prodotto ed evitare impatti.
- Durante la ricarica, non poggiare il prodotto su materiali infiammabili come tappeti, moquette o lenzuola.
- Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini.

Collegamento del caricabatteria

1. Collegare **A** 4 alla rete elettrica.

A 3 si accende in blu quando collegato.

Ricarica del dispositivo (Immagine **B**)

1. Inserire un'estremità del cavo di ricarica del proprio dispositivo (non in dotazione) in **A** 1 o **A** 2.
2. Collegare l'altra estremità del cavo alla porta di ricarica del proprio dispositivo.

Il prodotto inizia a ricaricare il proprio dispositivo.

Specifiche

Prodotto	Caricabatteria familiare da tavolo in tessuto
Numero articolo	FSCSPD110BK / FSCSPD110GY
Dimensioni (p x l x a)	170 x 85 x 70 mm

CSPD110_v03.indd 11 5-8-2019 16:10:5

Spina di alimentazione	Euro / Tipo C (CEE 7/16)
Uscita di collegamento	USB-A, USB-C
Tensione in ingresso	110 - 240 V
Tensione in uscita	5 V
Uscita max. porta USB-A	2,1 A
Uscita max. porta USB-C	30 W

ES **Guía de inicio rápido**

Cargador familiar de escritorio de tela

FSCSPD110BK
FSCSPD110GY

Para más información, consulte el manual ampliado en línea: **ned.is/fscspd110bk | ned.is/fscspd110gy**

Uso previsto por el fabricante

Este producto está diseñado únicamente para cargar dispositivos externos. Cualquier modificación del producto puede tener consecuencias para la seguridad, la garantía y el funcionamiento adecuado.

Lista de piezas (Imagen **A**)

1. Puerto USB-A (5x)
2. Puerto USB-C
3. Indicador LED de estado
4. Cable de alimentación

Instrucciones de seguridad

⚠ ADVERTENCIA

- Utilice el producto únicamente tal como se describe en este manual.
- No use el producto si alguna pieza está dañada o presenta defectos. Sustituya inmediatamente el aparato si presenta daños o está defectuoso.
- Desconecte el producto de la toma de corriente y de otros equipos si surgen problemas.
- No abra el producto.

CSPD110_v03.indd 12 5-8-2019 16:10:5

- Este producto solo puede recibir servicio de un técnico cualificado para su mantenimiento para así reducir el riesgo de descargas eléctricas.
- No exponga el producto al agua o a la humedad.
- No deje caer el producto y evite que sufra golpes.
- Al cargar, no coloque el producto cerca de materiales inflamables, como ropa de cama, alfombrillas o alfombras.
- Mantenga el producto fuera del alcance de los niños.

Conecte el cargador

1. Enchufe **A** 4 a la red eléctrica.

A 3 brilla en azul al conectarse.

Cargue su dispositivo (Imagen **B**)

1. Inserte un extremo del cable de carga de su dispositivo (no incluido) dentro de **A** 1 o **A** 2.
2. Conecte el otro extremo del cable a un puerto de carga de su dispositivo.

El producto comenzará a cargar su dispositivo.

Especificaciones

Producto	Cargador familiar de escritorio de tela
Número de artículo	FSCSPD110BK / FSCSPD110GY
Dimensiones (L x An x Al)	170 x 85 x 70 mm
Enchufe de corriente	Euro/tipo C (CEE 7/16)
Conexión de salida	USB-A, USB-C
Tensión de entrada	110 - 240 V
Tensión de salida	5 V
Salida máx. puerto USB-A	2,1 A
Salida máx. puerto USB-C	30 W

CSPD110_v03.indd 13 5-8-2019 16:10:5

PT Guia de iniciação rápida

Carregador familiar de secretária em tecido

FSCSPD110BK
FSCSPD110GY

Para mais informações, consulte a versão alargada do manual on-line: **ned.is/fscspd110bk | ned.is/fscspd110gy**

Utilização prevista

Este produto destina-se exclusivamente ao carregamento de dispositivos externos. Qualquer alteração do produto pode ter consequências em termos de segurança, garantia e funcionamento adequado.

Lista de peças (Imagem **A**)

1. porta USB-A (5x)
2. Porta USB-C
3. LED indicador de estado
4. Cabo de alimentação

Instruções de segurança

⚠ AVISO

- Utilize o produto apenas conforme descrito neste manual.
- Não utilize o produto caso uma peça esteja danificada ou defeituosa. Substitua imediatamente um dispositivo danificado ou defeituoso.
- Em caso de problema, desligue o produto da tomada elétrica bem como outros equipamentos.
- Não abra o produto.
- Este produto pode ser reparado apenas por um técnico qualificado para manutenção a fim de reduzir o risco de choque elétrico.
- Não exponha o produto à água ou humidade.
- Não deixe cair o produto e evite impactos.
- Ao carregar, não coloque o produto sobre materiais inflamáveis como tapetes, carpetes ou colchas.
- Mantenha o produto fora do alcance das crianças.

Ligar o carregador

1. Ligue **A** 4 à corrente.

A 3 acende a azul quando ligado.

CSPD110_v03.indd 14 5-8-2019 16:10:5

Carregar o seu dispositivo (Imagem **B**)

1. Insira uma extremidade do cabo de carregamento do seu dispositivo (não incluído) em **A** 1 ou **A** 2.
2. Ligue a outra extremidade do cabo a uma porta de carregamento do seu dispositivo.

O produto começa o carregamento do seu dispositivo.

Especificações

Produto	Carregador familiar de secretária em tecido
Número de artigo	FSCSPD110BK / FSCSPD110GY
Dimensões (c x l x a)	170 x 85 x 70 mm
Ficha de alimentação	Euro/Tipo C (CEE 7/16)
Saída de ligação	USB-A, USB-C
Tensão de entrada	110 - 240 V
Tensão de saída	5 V
Saída máx. porta USB-A	2,1 A
Saída máx. porta USB-C	30 W

SV **Snabbstartsguide**

Tygklädd familjebordsladdare

FSCSPD110BK
FSCSPD110GY

i

För ytterligare information, se den utökade manualen online: **ned.is/fscspd110bk | ned.is/fscspd110gy**

Avsedd användning

Denna produkt är endast avsedd för laddning av externa enheter.
Modifiering av produkten kan medföra konsekvenser för säkerhet, garanti och korrekt funktion.

CSPD110_v03.indd 15 5-8-2019 16:10:5

Dellista (Bild **A**)

1. USB-A-port (5 st.)
2. USB-C-port
3. LED-statusindikator
4. Nätkabel

Säkerhetsanvisningar

⚠ VARNING

- Använd produkten endast enligt anvisningarna i denna bruksanvisning.
- Använd inte produkten om en del är skadad eller defekt. Byt en omedelbart en skadad eller defekt enhet.
- Koppla bort produkten från eluttaget och annan utrustning i händelse av problem.
- Öppna inte produkten.
- Denna produkt får, för att minska risken för elchock, endast servas av en kvalificerad underhållstekniker.
- Exponera inte produkten till vatten eller fukt.
- Tappa inte produkten och skydda den mot slag.
- Placera inte produkten på brännbara material såsom mattor eller sängkläder under laddningen.
- Förvara produkten utom räckhåll för barn.

Anslut laddaren

1. Anslut **A** 4 till eluttaget.

A 3 lyser med blått sken när ansluten.

Att ladda din enhet (Bild **B**)

1. Anslut din enhets laddningskabel (medföljer ej) ena ända till **A** 1 eller **A** 2.
2. Anslut kabelns andra ända till laddningsporten på din enhet.

Produkten börjar att ladda din enhet.

Specifikationer

Produkt	Tygklädd familjebordsladdare
Artikelnummer	FSCSPD110BK / FSCSPD110GY
Dimensioner (l x b x h)	170 x 85 x 70 mm
Stickkontakt	Euro/Typ C (CEE 7/16)

CSPD110_v03.indd 16 5-8-2019 16:10:5

Utgångskontakt	USB-A, USB-C
Inspänning	110 - 240 V
Utspänning	5 V
Max utström USB-A-port	2,1 A
Max utström USB-C-port	30 W

FI Pika-aloitusopas

Kankainen usean puhelimen pöytälaturi

FSCSPD110BK
FSCSPD110GY

Katso tarkemmat tiedot käyttöoppaan laajemmasta verkkoversiosta: **ned.is/fscspd110bk | ned.is/fscspd110gy**

Käyttötarkoitus

Tämä tuote on tarkoitettu ainoastaan ulkoisten laitteiden lataamiseen. Tuotteen muutokset voivat vaikuttaa turvallisuuteen, takuuseen ja asianmukaiseen toimintaan.

Osaluettelo (Kuva **A**)

1. USB-A-portti (5 kpl)
2. USB-C-portti
3. Tilan LED-merkkivalo
4. Virtajohto

Turvallisuusohjeet

⚠ VAROITUS

- Käytä tuotetta vain tässä oppaassa kuvatun mukaisesti.
- Älä käytä tuotetta, jos jokin sen osa on vaurioitunut tai viallinen. Vaihda vahingoittunut tai viallinen laite välittömästi.
- Irrota tuote sähköpistorasiasta ja muista laitteista, jos ongelmia ilmenee.
- Älä avaa tuotetta.
- Tämän tuotteen saa huoltaa vain pätevä teknikko sähköiskun vaaran vähentämiseksi.

CSPD110_v03.indd 17 5-8-2019 16:10:5

- Älä altista tuotetta vedelle tai kosteudelle.
- Varo pudottamasta ja tönäisemästä tuotetta.
- Kun lataat laitteita, älä sijoita tuotetta syttyvien materiaalien, kuten mattojen ja vuodevaatteiden, päälle.
- Pidä tuote poissa lasten ulottuvilta.

Kytke laturi

1. Kytke **A** 4 verkkovirtaan.

A 3 palaa sinisenä yhdistettynä.

Laitteen lataaminen (Kuva **B**)

1. Liitä laitteesi (ei sisälly toimitukseen) latausjohdon toinen pää lähtöön **A** 1 tai **A** 2.
2. Liitä johdon toinen pää laitteesi latausporttiin.

Tuote alkaa ladata laitettasi.

Tekniset tiedot

Tuote	Kankainen usean puhelimen pöytälaturi
Tuotenro	FSCSPD110BK / FSCSPD110GY
Mitat (p x l x k)	170 x 85 x 70 mm
Virtapistoke	Euro / Tyyppi C (CEE 7/16)
Latauslähtö	USB-A, USB-C
Tulojännite	110 - 240 V
Antojännite	5 V
Enimmäislähtö USB-A-portti	2,1 A
Enimmäislähtö USB-C-portti	30 W

CSPD110_v03.indd 18 5-8-2019 16:10:5

NO **Hurtigguide**

Skrivebordslader for familien i stoff

FSCSPD110BK
FSCSPD110GY

For mer informasjon, se den fullstendige bruksanvisningen på nett: **ned.is/fscspd110bk | ned.is/fscspd110gy**

Tiltenkt bruk

Dette produktet er utelukkende tiltenkt for å lade opp eksterne enheter. Eventuelle modifikasjoner av produktet kan ha konsekvenser for sikkerhet, garanti og funksjon.

Liste over deler (Bilde **A**)

1. USB-A-port (5x)
2. USB-C-port
3. Statusindikatorlys
4. Strømkabel

Sikkerhetsinstruksjoner

⚠ ADVARSEL

- Produktet skal kun brukes som beskrevet i manualen.
- Ikke bruk produktet hvis det er skadet eller defekt. Bytt ut en skadet eller defekt enhet med det samme.
- Hvis det oppstår problemer, skal du koble produktet og eventuelt annet utstyr fra det elektriske uttaket.
- Ikke åpne produktet.
- Dette produktet skal kun håndteres av en kvalifisert tekniker for vedlikehold for å redusere risikoen for elektrisk støt.
- Ikke utsett produktet for vann eller fuktighet.
- Ikke mist produktet, og forhindre at det slås borti andre gjenstander.
- Ikke plasser produktet på brennbare materialer under lading, for eksempel pledd, tepper eller sengetøy.
- Hold produktet utilgjengelig for barn.

Koble til laderen

1. Koble **A** 4 til nettspenning.

A 3 lyser blått når tilkoblet.

CSPD110_v03.indd 19 5-8-2019 16:10:5

Lading av enheten (Bilde **B**)

1. Sett inn den ene enden av ladekabelen til enheten din (ikke inkludert) i **A** 1 eller **A** 2.
2. Koble den andre enden av kabelen inn i ladeporten på enheten din.

Produktet begynner å lade enheten din.

Spesifikasjoner

Produkt	Skrivebordslader for familien i stoff
Artikkelnummer	FSCSPD110BK / FSCSPD110GY
Dimensjoner (L x B x H)	170 x 85 x 70 mm
Strømkontakt	Euro / Type C (CEE 7/16)
Tilkoblingsutgang	USB-A, USB-C
Inngangsspenning	110 - 240 V
Utgangsspenning	5 V
Maks. effekt USB-A-port	2,1 A
Maks. effekt USB-C-port	30 W

DA **Vejledning til hurtig start**

Desktop familieoplader i stof FSCSPD110BK FSCSPD110GY

Yderligere oplysninger findes i den udvidede manual online: **ned.is/fscspd110bk | ned.is/fscspd110gy**

Tilsigtet brug

Dette produkt er udelukkende beregnet til opladning af eksterne enheder. Enhver modificering af produktet kan have konsekvenser for sikkerhed, garanti og korrekt funktion.

CSPD110_v03.indd 20 5-8-2019 16:10:5

Liste over dele (Billede **A**)

1. USB-A-port (5x)
2. USB-C-port
3. Statusindikator LED
4. Strømkabel

Sikkerhedsinstruktioner

⚠ ADVARSEL

- Anvend kun produktet som beskrevet i denne manual.
- Brug ikke produktet, hvis det er skadet eller defekt. Udskift straks et skadet eller defekt produkt.
- Afbryd produktet fra det elektriske strømstik og andet udstyr, hvis der opstår problemer.
- Åbn ikke produktet.
- Dette produkt må kun vedligeholdes af en kvalificeret tekniker pga. risikoen for elektrisk stød.
- Udsæt ikke produktet for vand eller fugt.
- Tab ikke produktet og undgå at støde det.
- Under opladning må produktet ikke placeres på brændbare materialer, såsom tæpper, gulvtæpper eller sengetøj.
- Hold produktet uden for børns rækkevidde.

Tilslut opladeren

1. Slut **A** 4 til lysnettet.

A 3 lyser blåt når den er tilsluttet.

Opladning af din telefon (Billedet **B**)

1. Indsæt den ene ende af ladekablet på din enhed (medfølger ikke) i **A** 1 eller **A** 2.
2. Slut den anden ende af kablet til ladeporten på din enhed.

Produktet begynder at oplade din enhed.

Specifikationer

Produkt	Desktop familieoplader i stof
Varenummer	FSCSPD110BK / FSCSPD110GY
Mål (l x b x h)	170 x 85 x 70 mm

CSPD110_v03.indd 21 5-8-2019 16:10:5

Strømstik	Euro / Type C (CEE 7/16)
Udgangstilslutning	USB-A, USB-C
Indgangsspænding	110 - 240 V
Udgangsspænding	5 V
Maks. udgangseffekt USB-A-port	2,1 A
Maks. udgangseffekt USB-C-port	30 W

HU Gyors beüzemelési útmutató

Textilborítású asztali családi töltő

FSCSPD110BK
FSCSPD110GY

További információért lásd a bővített online kézikönyvet:
ned.is/fscspd110bk | ned.is/fscspd110gy

Tervezett felhasználás

A termék rendeltetésszerűen kizárólag külső készülékek töltésére használható.
A termék bármilyen módosítása befolyásolhatja a biztonságot, a jótállást és a megfelelő működést.

Alkatrészlista (A kép)

1. USB-A port (5x)
2. USB-C port
3. Állapotjelző LED
4. Tápkábel

Biztonsági utasítások

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- A terméket csak az ebben a kézikönyvben leírt módon használja.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik része sérült vagy hibás. A sérült vagy hibás eszközt azonnal cserélje ki.
- Ha probléma merül fel, válassza le a terméket az elektromos hálózatról és más berendezésekről.
- Ne nyissa ki a terméket.

CSPD110_v03.indd 22 5-8-2019 16:10:5

- Ezt a terméket csak szakképzett technikus szervizelheti az áramütés kockázatának csökkentése érdekében.
- Óvja a terméket víztől vagy nedvességtől.
- Ne ejtse le a terméket és kerülje az ütődést.
- Töltéskor ne helyezze a terméket tűzveszélyes anyagokra, például padlószőnyegre, szőnyegre vagy ágyneműre.
- Tartsa a terméket gyermekektől távol.

Csatlakoztassa a töltőt

1. Csatlakoztassa a **A** 4 alkatrészt a hálózathoz.

A **A** 3 csatlakozáskor kéken világít.

A készülék töltése (**B** kép)

1. Dugja be a készülék töltőkábelének (nem tartozék) egyik végét a **A** 1 vagy **A** 2 alkatrészbe.
2. Csatlakoztassa a kábel másik végét a készülék töltőcsatlakozójához.

A termék megkezdi a készülék töltését.

Műszaki adatok

Termék	Textilborítású asztali családi töltő
Cikkszám	FSCSPD110BK / FSCSPD110GY
Méretek (h x sz x m)	170 x 85 x 70 mm
Tápcsatlakozó	Euro/C típus (CEE 7/16)
Csatlakozókimenet	USB-A, USB-C
Bemeneti feszültség	110 - 240 V
Kimeneti feszültség	5 V
USB-A port max. kimenete	2,1 A
USB-C port max. kimenete	30 W

CSPD110_v03.indd 23 5-8-2019 16:10:5

PL Przewodnik Szybki start

Ładowarka Family Desktop Fabric

FSCSPD110BK
FSCSPD110GY

Więcej informacji znajdziesz w rozszerzonej instrukcji obsługi online: **ned.is/fscspd110bk | ned.is/fscspd110gy**

Przeznaczenie

Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do ładowania urządzeń zewnętrznych. Wszelkie modyfikacje produktu mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo, gwarancję i działanie.

Lista części (ryc. **A**)

1. Gniazdo USB-A (5x)
2. Gniazdo USB-C
3. LEDowy wskaźnik stanu
4. Przewód zasilający

Instrukcje bezpieczeństwa

⚠ OSTRZEŻENIE

- Urządzenie należy eksploatować wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji.
- Nie używaj produktu, jeśli jakakolwiek jego część jest zniszczona lub uszkodzona. Natychmiast wymień uszkodzone lub wadliwe urządzenie.
- Jeśli wystąpią problemy, odłącz urządzenie od gniazdka elektrycznego i innych urządzeń.
- Produktu nie wolno otwierać.
- Ten produkt może być serwisowany wyłącznie przez wykwalifikowanego serwisanta, aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Nie narażaj produktu na działanie wody lub wilgoci.
- Nie upuszczaj produktu i unikaj uderzania go.
- Podczas ładowania nie umieszczaj produktu na materiałach łatwopalnych, takich jak dywaniki, dywany lub pościel.
- Produkt należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.

Podłączanie ładowarki

1. Podłącz **A** 4 do sieci.

A 3 świeci na niebiesko po podłączeniu.

CSPD110_v03.indd 24 5-8-2019 16:10:5

Ładowanie urządzenia (Rysunek **B**)

1. Włóż jedną końcówkę kabla ładującego urządzenia (brak w zestawie) do **A**1 lub **A**2.
2. Podłącz drugą końcówkę kabla do portu ładowania w urządzeniu.

Produkt zaczyna ładowanie urządzenia.

Specyfikacja

Produkt	Ładowarka Family Desktop Fabric
Numer katalogowy	FSCSPD110BK / FSCSPD110GY
Wymiary (dł. x szer. x wys.)	170 x 85 x 70 mm
Gniazdo zasilania	Euro / Typ C (CEE 7/16)
Wyjście przyłączeniowe	USB-A, USB-C
Napięcie wejściowe	110 - 240 V
Napięcie wyjściowe	5 V
Maks. moc wyjściowa gniazda USB-A	2,1 A
Maks. moc wyjściowa gniazda USB-C	30 W

EL **Οδηγός γρήγορης εκκίνησης**

Επιτραπέζιος Οικογενειακός Φορτιστής με Ύφασμα

FSCSPD110BK
FSCSPD110GY

Για περισσότερες πληροφορίες δείτε το εκτενές online εγχειρίδιο: **ned.is/fscspd110bk | ned.is/fscspd110gy**

Προοριζόμενη χρήση

Το προϊόν αυτό προορίζεται αποκλειστικά για να φορτίζει εξωτερικές συσκευές. Οποιαδήποτε τροποποίηση του προϊόντος μπορεί να έχει επιπτώσεις στην ασφάλεια, την εγγύηση και τη σωστή λειτουργία.

CSPD110_v03.indd 25 5-8-2019 16:10:5

Λίστα εξαρτημάτων (Εικόνα **A**)

1. USB-A θύρα (5x)
2. USB-C θύρα
3. LED ένδειξη
4. Καλώδιο ρεύματος

Οδηγίες ασφάλειας

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σύμφωνα με αυτό το εγχειρίδιο.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν οποιοδήποτε τμήμα του έχει ζημιά ή ελάττωμα. Αντικαταστήστε αμέσως μία χαλασμένη ή ελαττωματική συσκευή.
- Αποσυνδέστε το προϊόν από το ρεύμα και άλλες συσκευές αν προκύψει κάποιο πρόβλημα.
- Μην ανοίγετε το προϊόν.
- Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, η συντήρηση του προϊόντος πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό συντήρησης.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε νερό ή υγρασία.
- Μην ρίχνετε κάτω το προϊόν και αποφύγετε τα τραντάγματα.
- Κατά τη φόρτιση, μην τοποθετείτε το προϊόν πάνω σε εύφλεκτα υλικά όπως χαλάκια, χαλιά ή κλινοσκεπάσματα.
- Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά.

Συνδέστε τον φορτιστή

1. Συνδέστε το **A** 4 στο ρεύμα.

Το **A** 3 φωτίζεται με μπλε όταν είναι συνδεδεμένο.

Φόρτιση της συσκευής σας (Εικόνα **B**)

1. Βάλτε την άλλη άκρη του καλωδίου φόρτισης της συσκευής σας (δεν περιλαμβάνεται) στο **A** 1 ή **A** 2.
2. Βάλτε την άλλη άκρη του καλωδίου στη θύρα φόρτισης της συσκευής σας.

Το προϊόν ξεκινά τη φόρτιση της συσκευής σας.

Χαρακτηριστικά

Προϊόν	Επιτραπέζιος Οικογενειακός Φορτιστής με Ύφασμα
Αριθμός είδους	FSCSPD110BK / FSCSPD110GY

CSPD110_v03.indd 26 5-8-2019 16:10:5

Διαστάσεις (μ x π x υ)	170 x 85 x 70 mm
Βύσμα τροφοδοσίας	Ευρώπη / Τύπος C (CEE 7/16)
Έξοδος σύνδεσης	USB-A, USB-C
Τάση εισόδου	110 - 240 V
Τάση εξόδου	5 V
Μέγιστη έξοδος θύρας USB-A	2,1 A
Μέγιστη έξοδος θύρας USB-C	30 W

SK **Rýchly návod**

Textilná stolová rodinná nabíjačka

FSCSPD110BK
FSCSPD110GY

Viac informácií nájdete v rozšírenom návode online:**ned.is/fscspd110bk | ned.is/fscspd110gy**

Určené použitie

Tento výrobok je výlučne určený na nabíjanie externých zariadení.
Každá zmena výrobku môže mať následky na bezpečnosť, záruku a správne fungovanie.

Zoznam dielov (obrázok **A**)

1. Port USB-A (5x)
2. Port USB-C
3. LED indikátor stavu
4. Napájací kábel

Bezpečnostné pokyny

⚠ VAROVANIE

- Výrobok používajte len podľa opisu v tomto návode.
- Výrobok nepoužívajte, ak je jeho časť poškodená alebo chybná. Poškodené alebo chybné zariadenie okamžite vymeňte.
- Ak sa vyskytnú problémy, výrobok odpojte od sieťovej zásuvky a iného zariadenia.
- Výrobok neotvárajte.

CSPD110_v03.indd 27 5-8-2019 16:10:5

- Servis tohto výrobku môže vykonávať len kvalifikovaný technik, aby sa znížilo nebezpečenstvo poranenia elektrickým prúdom.
- Výrobok nevystavujte vode alebo vlhkosti.
- Dávajte pozor, aby vám výrobok nepadol a zabráňte nárazom.
- Pri nabíjaní neumiestňujte výrobok na horľavé materiály, ako sú handry, koberce či posteľné prádlo/podstielka.
- Výrobok udržujte mimo dosahu detí.

Pripojenie nabíjačky

1. Pripojte **A** 4 k sieťovej elektrickej zásuvke.

Po pripojení sa **A** 3 rozsvieti modrou farbou.

Nabíjanie vášho zariadenia (Obrázok **B**)

1. Jeden koniec nabíjacieho kábla vášho zariadenia (nie je súčasťou dodávky) pripojte k **A** 1 alebo **A** 2.
2. Druhý koniec kábla pripojte k nabíjaciemu portu vášho zariadenia.

Výrobok začne nabíjať vaše zariadenie.

Technické údaje

Produkt	Textilná stolová rodinná nabíjačka
Číslo výrobku	FSCSPD110BK / FSCSPD110GY
Rozmery (D x Š x V)	170 x 85 x 70 mm
Napájacia zástrčka	Euro/typ C (CEE 7/16)
Výstup na pripojenie	USB-A, USB-C
Vstupné napätie	110 - 240 V
Výstupné napätie	5 V
Max. výstupný port USB-A	2,1 A
Max. výstupný port USB-C	30 W

CSPD110_v03.indd 28 5-8-2019 16:10:5

CS **Rychlý návod**

Látková stolní rodinná nabíječka

FSCSPD110BK
FSCSPD110GY

Více informací najdete v rozšířené příručce online:
ned.is/fscspd110bk | ned.is/fscspd110gy

Zamýšlené použití

Tento výrobek je určen výhradně k nabíjení externích zařízení.
Jakékoli úpravy výrobku mohou ovlivnit jeho bezpečnost, záruku a správné fungování.

Seznam částí (obrázek **A**)

1. Port USB-A (5×)
2. Port USB-C
3. LED ukazatel stavu
4. Napájecí kabel

Bezpečnostní pokyny

⚠ VAROVÁNÍ

- Výrobek používejte pouze tak, jak je popsáno v této příručce.
- Výrobek nepoužívejte, pokud je jakákoli část poškozená nebo vadná. Poškozené nebo vadné zařízení okamžitě vyměňte.
- Dojde-li k jakémukoli problému, odpojte výrobek ze sítě a od jiných zařízení.
- Nesnažte se výrobek otevřít.
- Servisní zásahy na tomto výrobku smí provádět pouze kvalifikovaný technik údržby, sníží se tak riziko úrazu elektrickým proudem.
- Nevystavujte výrobek působení vody ani vlhkosti.
- Zabraňte pádu výrobku a chraňte jej před nárazy.
- Při nabíjení nepokládejte výrobek na hořlavé materiály, jako jsou koberce, předložky či lůžkoviny.
- Výrobek udržujte mimo dosah dětí.

Zapojení nabíječky

1. Zapojte **A** 4 do síťové zásuvky.

Je-li přístroj zapojený, **A** 3 svítí modře.

CSPD110_v03.indd 29 5-8-2019 16:10:5

Nabíjení zařízení (obrázek **B**)

1. Jeden konec nabíjecího kabelu svého zařízení (není součástí) zapojte do **A** 1 nebo **A** 2.
2. Druhý konec nabíjecího kabelu zapojte do nabíjecího portu svého zařízení.

Výrobek začne nabíjet vaše zařízení.

Technické údaje

Produkt	Látková stolní rodinná nabíječka
Číslo položky	FSCSPD110BK / FSCSPD110GY
Rozměry (D × Š × V)	170 × 85 × 70 mm
Zástrčka	Euro / Typ C (CEE 7/16)
Vstupní konektor	USB-A, USB-C
Vstupní napětí	110 - 240 V
Výstupní napětí	5 V
Max. výstup portu USB-A	2,1 A
Max. výstup portu USB-C	30 W

RO **Ghid rapid de inițiere**

Încărcător de familie pentru birou pe suport textil

FSCSPD110BK
FSCSPD110GY

Pentru informații suplimentare, consultați manualul extins, disponibil online: **ned.is/fscspd110bk | ned.is/fscspd110gy**

Utilizare preconizată

Acest produs este destinat exclusiv utilizării pentru încărcarea dispozitivelor externe. Orice modificare a produsului poate avea consecințe pentru siguranța, garanția și funcționarea corectă a produsului.

CSPD110_v03.indd 30 5-8-2019 16:10:5

Lista pieselor (Imagine **A**)

1. Port USB-A (5x)
2. Port USB-C
3. LED indicator de stare
4. Cablu de alimentare

Instrucțiuni de siguranță

⚠ AVERTISMENT

- Folosiți produsul exclusiv conform descrierii din acest manual.
- Nu folosiți produsul dacă o piesă este deteriorată sau defectă. Înlocuiți imediat un dispozitiv deteriorat sau defect.
- Deconectați produsul de la priza electrică și de la alte echipamente în cazul în care apar probleme.
- Nu deschideți produsul.
- Service-ul asupra acestui produs poate fi realizat doar de către un tehnician calificat pentru întreținere, pentru a reduce riscul de electrocutare.
- Nu expuneți produsul la apă sau umezeală.
- Nu lăsați produsul să cadă și evitați ciocnirile elastice.
- În timpul încărcării, nu așezați produsul pe materiale inflamabile, de exemplu preșuri, covoare sau lenjerie de pat.
- Nu lăsați produsul la îndemâna copiilor.

Conectarea încărcătorului

1. Conectați **A** 4 la priză.

A 3 strălucește în albastru când este conectat.

Încărcarea dispozitivului dvs. (Imagine **B**)

1. Introduceți un capăt al cablului de încărcare al dispozitivului (nu este inclus) în **A** 1 sau **A** 2.
2. Conectați celălalt capăt al cablului la portul de încărcare al dispozitivului.

Produsul începe să încarce dispozitivul.

Specificații

Produs	Încărcător de familie pentru birou pe suport textil
Numărul articolului	FSCSPD110BK / FSCSPD110GY
Dimensiuni (L x l x h)	170 x 85 x 70 mm

CSPD110_v03.indd 31 5-8-2019 16:10:5

Ștecher	Euro / Tip C (CEE 7/16)
Ieșire conexiune	USB-A, USB-C
Tensiune de intrare	110 - 240 V
Tensiune de ieșire	5 V
Port USB-A randament maxim	2,1 A
Port USB-C randament maxim	30 W

CSPD110_v03.indd 32 5-8-2019 16:10:5

Nedis BV
De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch – The Netherlands 08/19

CSPD110_v03.indd 36 5-8-2019 16:10:5